

LITERATURA INGLESA 41

01 Achinstein, S.: *Literature and Dissent in Milton's England*

2003 – 326 pp., 11 fot. € 74,65

02 Aguirre, M./R. Quance/P. Sutton: *Margins and Thresholds. An Enquiry into the Concept of Liminality in Text Studies*

2000 – iv + 92 pp. € 12,62

INDICE: *Introduction:* The concept of liminality — *Genre:* Some formal aspects of popular fiction — *Symbol:* The figure of woman — *Structure:* Rock narrative — *Conclusion:* Forms of the liminal.

03 Allatson, P.: *Latino Dreams. Transcultural Traffic and the U. S. National Imaginary*

2002 – 367 pp. € 72,80

INDICE: The transcultural contours of latino U.S.A. — Rosario Ferré's trans-«american» fantasy, or subalternizing the self — Abraham Rodriguez's boy-zone romance of «american» escape — Coming out of the «american» nightmare with Benjamin Alire Sáenz — Coco Fusco, Guillermo Gómez-Peña, and «american» cannibal reveries — Afterword: Notes on transcultural traffic from across *el charco pacífico*.

04 Ambrosini, R.: *R. L. Stevenson: la poética del romanzo*

2001 – 469 pp., fig. € 29,75

05 Antor, H./K. Stierstorfer, eds.: *English Literatures in International Contexts*

2000 – xii + 436 pp., 5 fig. € 61,00

06 Auden, W. H.: *Prólogos y epílogos*. Traducción de M. Martínez-Lage

2003 – 237 pp. € 20,00

07 Auden, W. H.: *Trabajos de amor dispersos. Conferencias sobre Shakespeare*

2003 – xxvii + 498 pp. € 29,00

08 Bachinger, K., ed.: *Byronic Negotiations*

2002 – 245 pp., 10 fig. € 43,88

INDICE: L. H. Peer: The strategy of byronic confession revisited — J. Vail: Writing and reading Thomas Moore's biography of Byron — K. Bachinger: Performing byronic philosophemes: The theater of metaphysical *Volte-face* in Edgar Allan Poe's «The bargain lost» — C. K. Jones: Writing and rewriting Byron's lameness — J. Clubbe: Napoleon's last campaign and the origins of *Don Juan* — N. B. Ouejjan: Byron's notions of the american revolution — A. Yamada: Two landscapes from *Manfred* - A process of Byron's healing — J. Gross: Lady Melbourne to Lord Byron: dangerous liaison or epistolary guide? — P. Cochran: O did I *Ever* no I *Never* — M. Rees: Lord Byron's life in Italy by Teresa Guiccioli — F. E. Pointner: Childe Hector in Italy: Berlioz' symphony and Byron's poem — C. White: Macaulay, gender mutability and the importance of being Byron — G. P. Mutch: *The poetic mirror*: James Hogg and lord Byron — R. M. Ralston / S. L. Sondergard: Screaming lord Byron: the poet as film icon.

09 Backman, S.: *The Manners of Ghosts. A Study of the Supernatural in Thomas Hardy's Short Poems*

2001 – 274 pp. € 45,50

10 Banerjee, M.: *The Chutneyfication of History. Salman Rushdie, Michael Ondaatje, Bharati Mukherjee and the Postcolonial Debate*

2002 – 317 pp. € 47,84

11 Bardolph, J., ed.: *Telling Stories. Postcolonial Short Fiction in English*

2001 – xv + 477 pp. € 118,56

12 Barrio, J. M. / P. Abad / J. M. Ruiz: *Estudios de literatura en lengua inglesa del siglo XX* (6)

2002 – 319 pp. € 22,54

INDICE: L.-F. Rodríguez Palomero: A modern battle of the books: Storm Jameson vs Virginia Woolf — J. M. Ruiz Ruiz: La novela india en inglés después de la independencia — E. Suárez: Narrative and lyric modes in the poetry of the american south — The poet and his work: W. H. Herbert and Spain — J. M. Barrio Marco: Leviathan (1992) de Paul Auster — E. Cañadas: The female characters in Truman Capote's *One christmas* — A. Coletes Blanco: La literatura inglesa del siglo XX, vista por Ramón Pérez de Ayala — M. J. Coperías Aguilar: The queen and I: fiction or an omen about the united republic? — M. C. Dapía Ferreiro: La violencia cotidiana y su expresión estética en la poesía contemporánea de Irlanda del Norte — V. Delgado Crespo: «Building a pleasure dome in air: Metaphor and the subject in John Banville's *The book of evidence* — S. Diez Fabre: Una aproximación literaria a la voz lesbiana: hacia una revisión de lo «queer» — C. Estébanez Estébanez: El universo poético de Sandra Cisneros — J. R. Fernández Suárez: England England — C. Garrigós González: El monstruo liberado: (re)visiones contemporáneas de *Frankenstein* — M. D. Gómez Penas / A. MacCarthy: The use of language in character construction in one of Frank McGuinness's plays: an attempt of two communities to reach understanding through words — L. Herrero: Literatura postcolonial en inglés: más allá del entretenimiento — A. Ibarán Bigalondo: Chicana lesbians: two reflections in literature

— A. Lázaro: La tradición distópica en *England, England* de Julian Barnes — S.-K. Lee: The impact of hinduism and the partition of India in modern indian writing — L. M. Lojo Rodríguez: «Women who cluster in the shade»: Virginia Woolf's *The diary of mistress Joan Martyn* — E. Llamas Muñoz: Realidades multifacéticas en Bret Easton Ellis: *Glamorama* — M. I. Mansilla Blanco: La tradición romántica en la primera poesía de Adrienne Rich — L. Pérez García: La sátira social en la poesía de Austin Clarke — M. C. Pérez Díez: En busca de la edad perdida: una mirada nostálgica a la obra de J.R.R. Tolkien — D. Río Raigadas: The legacy of the Vietnam war: Bobbie Ann Mason's *In country* — S. Rodríguez Montón: Kate Chopin: redescubrimiento y recepción de su prosa en el siglo XX — S. Santos Vila: Un motivo recurrente en la literatura anglosajona: La palma y *A high-toned old christian woman* de Wallace Stevens — M. C. Sanz Casares: *Mad forest. A play from Romania* de Caryl Churchill: el teatro como documento de una crisis política y sus repercusiones — R. J. Sola Buil: Lawrence Norfolk y la comedia — P. C. Sutton: Sound, sense and space: the lyrics of Robert Hunter — J. A. Tarancón de Francisco: «Roofless stone foundations made from River Rock»: the concept of character in Sam Shepard — C. Villar Flor: Waugh reviews Greene: *The heart of the matter* revisited.

13 Ben Abbes, H., ed.: *Frontières et syncrétisme. Actes du colloque organisé les 27 et 28 mars 1998 par le groupe de recherche ALSO (Art, littérature et société dans les pays anglophones)*

2002 – 302 pp. € 30,00

INDICE: 1. *Approche linguistique:* P. Rapatel: ALL: des syncrétismes et des frontières dans *The grass is singing* de Doris Lessing — C. Paulin: Lecture linguistique de *Faces in the water* de Janet Frame: et si le texte était à la folie ce que l'extra-lucidité est au délire? — G. Col: Frontières et niveaux d'énonciation: statut de l'énonciateur dans le passage d'un niveau d'énonciation à un autre. L'exemple du style indirect libre — I. Gilles Nyemb: As et LIKE: divergences et syncrétismes — 2. *Approche civilisationniste:* T. Harris: Party line: policy differentiation in Britain — S. Oueslati: Argent et politique aux Etats-Unis: frontières entre légalité et illégalité — P. Cauvet: Création de frontière de souveraineté et mouvements migratoires: le cas irlandais entre 1926-1936 — T. Mason: Incest: frontiers and syncretism — T. Simpson: Musique et poésie: à la recherche d'un nouveau genre — 3. *Approche littéraire:* J. Bardolph: Le film et le livre: déplacement du centre et des frontières dans *Le patient anglais* de Michael Ondaatje — D. Dubois: L'art du roman chez Wilson Harris entre tradition et syncrétisme — E. Tabuteau: Syncrétisme et sexualité: *Moses ascending* de Sam Selvon — D. Waterman: Le concept deleuzien de «devenir» dans *Midnight's Children* de Salman Rushdie — H. Ben Abbes: Mary et l'impossible syncrétisme dans *The grass is singing* de Doris Lessing — J. Murray: Quilting history in Margaret Atwood's *Alias Grace* — M. Camus: *Faces in the water* de Janet Frame: le monde des fous ou un monde de fous? — J. Tranier: Brian Friel: syncrétisme et identité — D. Ball: The borderlines of *Lord Jim* — M. Khelifa: Cultural *translatio* in Major Grenville Temple's *Excursions in the mediterranean* — S. Abderrahim: Frontières et syncrétisme dans *The Balkan trilogy* et *The Levant trilogy* d'Olivia Manning.

14 Bernard, C. / C. Reynier, eds.: *Virginia Woolf. Le pur et l'impur*

2002 – 270 pp. € 20,00

15 Bertacco, S.: *Out of Place. The Writings of Robert Kroetsch*

2002 – 280 pp. € 55,04

16 Bjorkblom, I.: *The Plane of Uncreatedness. A Phenomenological Study of Anita Brookner's Late Fiction*

2001 – 167 pp. € 32,05

17 Boldrini, L., ed.: *Medieval Joyce*

2002 – 235 pp. € 57,20

INDICE: L. Boldrini: Introduction: Middyaveil Joyce — J. Deppman: The return of medievalism: James Joyce in 1923 — R. W. Dasenbrock / R. Mines: «Quella vista nova»: Dante, mathematics and the ending of *Ulysses* — J. Tambling: «Averroes' search»: Dante's modernism and Joyce — G. Bolens: Milly's dream, Bloom's body and the medieval technique of interlace — H. Cooper: Joyce's other father: the case for Chaucer — J. Fraser: Charting the course of the *Commedia's* embryo in *A portrait of the artist as a young man* — S. Slote: The medieval irony of Joyce's *Portrait* — L. Boldrini: Let Dante be silent: *Finnegans wake* and the medieval theo-ry of polysemy.

18 Boyd, B.: *Nabokov's «Pale Fire». The Magic of Artistic Discovery*

2002 – 320 pp. € 19,80

19 Caneda Cabrera, M. T.: *La estética modernista como práctica de resistencia en «A Portrait of the Artist as a Young Man»*

2002 – 259 pp. € 15,00

20 Cano Echevarría, B.: *En los límites del modernismo. La poesía de guerra de Wilfred Owen*

2002 – 266 pp., fig. € 17,49

21 Casey, S.: *Naked Liberty and the World of Desire. Elements of Anarchism in the Work of D. H. Lawrence*

2003 – 160 pp. € 74,65

22 Cernuda, L.: *Pensamiento poético en la lírica inglesa del siglo XIX*

2002 – 184 pp. € 10,00

23 Colatrella, C.: *Literature and Moral Reform. Melville and the Discipline of Reading*

2002 – 384 pp. € 77,14

24 Corti, C.: *Shakespeare e gli emblemi*

2002 – 124 pp. € 8,84

- 25 Costello, B.: *Shifting Ground. Reinventing Landscape in Modern American Poetry*
2003 – 256 pp., 2 fot. € 38,98
- 26 Cruzalegui Sotelo, P.: *La experiencia platónica en la Inglaterra decimonónica*
2002 – 520 pp. € 46,00
INDICE: Hacia un platonismo romántico — El platonismo romántico — La Arcadia en Bloomsbury, o la fortuna del versátil Platón victoriano — La tradición crítica del platonismo de Grote a Popper — Benjamin Jowett y el ejemplar Platón victoriano — El amor que no osa decir su nombre — A modo de conclusiones y epílogo — Bibliografía.
- 27 Cummins, J., ed.: *Milton and the Ends of Time*
2003 – 260 pp., 5 fot. € 66,35
- 28 Dangwal, S.: *Hinduism in T. S. Eliot's Writings*
2002 – 178 pp. € 26,00
- 29 Danielsson, K. M.: *The Dynamic Detective. Special Interest and Seriality in Contemporary Detective Series*
2002 – 193 pp. € 44,50
- 30 De Zordo, O.: *The Parable of Transition. A Study on D. H. Lawrence and Modernism*
1987 – 98 pp. € 6,98
- 31 Deandrea, P.: *Fertile Crossings. Metamorphoses of Genre in Anglophone West African Literature*
2002 – xix + 293 pp. € 31,20
- 32 Devereux, J.: *The Patriarchy and Its Discontents. Sexual Politics in Selected Novels and Stories of Thomas Hardy*
2002 – 144 pp. € 66,35
- 33 Dussere, E.: *Balancing the Books. Faulkner, Morrison and the Economies of Slavery*
2003 – 176 pp. € 74,65

34 Edén, E. / D. Goertz, eds.: *Carol Shields, Narrative Hunger, and the Possibilities of Fiction*

2003 – 288 pp. € 24,89

35 Fernández Sánchez, J. F., ed.: *Breves e intensos. Artículos sobre relatos cortos de autores británicos contemporáneos*

2001 – 180 pp. € 10,82

INDICE: M. L. López Ropero: «Letting her pen loose on the left banks of the world»: liminalidad en las historias cortas de Jean Rhys — B. Cantizano Márquez: El suspense en *Kiss Kiss* de Roald Dahl — R. Arias Doblas: Conexión e interrelación en los relatos breves de Doris Lessing — M. Palacios González: Ruth Rendell: el crimen bien temperado — M. A. Barros del Río: Madres y amantes: sentimientos e implicaciones políticas en los relatos de Edna O'Brien — M. S. Suárez Lafuente: Personajes femeninos en la narrativa breve de Fay Weldon: identidad y espacios — L. Acosta: Espacios femeninos de acción: los relatos de Angela Carter — J. Style: La idea de Francia en la imaginación británica – lugar de idilios y autorrealización: un análisis de *Cross Channel* de Julian Barnes — J. F. Fernández Sánchez: ¿Hacia una nueva masculinidad? Los hombres de los relatos de Martin Amis — M. C. Rodríguez Fernández: Subversiones y transgresiones en los relatos de santas en *Impossible saints* de Michèle Roberts — V. Pacheco Costa: Lo real y lo simbólico en *The world and other places* de Jeanette Winterson — A. Lázaro: Los cuentos de Bridget O'Connor: historias de una parálisis.

36 Foakes, R. A.: *Shakespeare and Violence*

2003 – 236 pp., 10 fot. € 28,12

37 Forni, K.: *The Chaucerian Apocrypha. A Counterfeit Canon*

2001 – 240 pp. € 75,45

38 Fra López, P.: *Cine y literatura en F. Scott Fitzgerald: del texto literario al guión cinematográfico*

2002 – 243 pp. € 16,83

39 Fulford, S.: *Gendered Spaces in Contemporary Irish Poetry*

2002 – 292 pp. € 57,43

40 GarcíaRamírez, P.: *Introducción al estudio de la literatura africana en lengua inglesa*

2000 – 239 pp. € 12,02

41 GarcíaRayego, R./E. Piñero Gil, eds.: *Voces e imágenes de mujeres en el teatro del siglo XX. Dramaturgias angloamericanas*

2002 – 331 pp. € 15,00

INDICE: B. Ozieblo: Una imagen propia: la innovación protagonizada por dramaturgas norteamericanas

canas de principios de siglo — E. Piñero: Escena feminista y paisaje dramático en el teatro de Gertrude Stein — R. García Rayego: Lillian Hellman: realismo y compromiso moral — P. Hidalgo: En los márgenes: el teatro inglés de mujeres de los años setenta — P. Zozaya: Brujas, «top girls» y criaturas extrañas en el teatro de Caryl Churchill — A. de la Concha: Discursos y representaciones maternas en el teatro de Charlotte Keatley y Sharman MacDonald — A. Ballesteros: La rebelión de Deméter: género y violencia en las obras de Sarah Daniels — A. Rodríguez Gago: Voces y cuerpos femeninos en el teatro norteamericano de finales del siglo XX — J. Salmerón: «Mi suspiro es negro, mi corazón también»: la obra dramática de Suzan-Lori-Parks — A. Rodríguez Gago: Crueldad, violencia y esperanza: el mundo escénico de Sarah Kane — A. Zamorano: La «representabilidad» de la identidad sexual en el teatro de mujeres: historia de un silencio.

42 Garlick, B., ed.: *Tradition and the Poetics of Self in Nineteenth-Century Women's Poetry*

2002 – xi + 199 pp. € 41,60

43 Gilbert, H. / A. Johnston, eds.: *In Transit. Travel, Text, Empire*

2002 – 286 pp., fig. € 39,08

INDICE: L. O'Connell: Scotland 1800: a tourist's matrimonial guide — C. Brandenstein: «Making 'the agreeable' to the big wigs»: Lady Nugents grand tour of duty in Jamaica, 1801-1805 — A. Johnston: «Tahiti, 'the desire of our eyes'»: missionary travel narratives and imperial surveillance — L. Dale: Imperial traveler, colonial observer: humanity and difference in *Five years in Kaffirland* — J. Robertson: Anxieties of imperial decay: three journeys in India — H. Tiffin: Pleasant companions: nineteenth-century travel writing and the head-hunters of Borneo — R. Clarke: Australia's sublime desert: John McDouall Stuart and Bruce Chatwin — H.-M. Teo: Femininity, modernity, and colonial discourse — R. Dixon: Frank Hurley's *Pearls and savages*: travel, representation, and colonial governance — L. Macdonald: Prime directives: travel in *Star Trek* and the South seas tale — G. Whitlock: Instant infamy: a short history of *Broomtime* — H. Gilbert: Belated travel: ecotourism as a style of travel performance.

44 Gillespie, M. P., ed.: *James Joyce and the Fabrication of an Irish Identity*

2001 – vii + 193 pp. € 47,84

45 Goetsch, P.: *Monsters in English Literature: From the Romantic Age to the First World War*

2002 – viii + 344 pp. € 58,20

46 Gómez López, J. I.: *James Joyce en el cine: «Pasajes de Finnegans Wake» y «Un triste caso»*

2001 – 175 pp. € 11,42

47 GómezLópez, J. I.: *James Joyce en el cine: «Retrato del artista adolescente» y «Dublineses»*

2003 – 210 pp. € 14,50

48 Gómez López, J. I.: *James Joyce en el cine: la primera traducción fílmica de «Ulises»*

2002 – 134 pp. € 10,82

49 Gregor, K., ed.: 2/2 — 2002: *Irish Studies Today*

2002 – 148 pp. € 15,00

International Journal of English Studies.

INDICE: D. Pierce: Cultural nationalism and the irish literary revival — M. Ballin: Transitions in irish miscellanies between 1923 and 1940: *The Irish statesman and The Bell* — T. Benito de la Iglesia: Born into the troubles: Deirdre Madden's *Hidden symptoms* — A. Díaz Bild: *Reading in the dark*: the transcendence of political reality through art — R. González Casademont: Ireland on screen. A view from Spain — M. Aragay: Ireland, nostalgia and globalisation: Brian Friel's *Dancing at Lughnasa* on stage and screen — S. Thompson: Returning the gaze: culture and the politics of surveillance in Ireland — M. Arndt: Narratives of internal exile in Mary Lavin's short stories — M. Sullivan: I am, therefore I'm not (woman).

50 Guignery, V.: *Julian Barnes, l'art du mélange*

2001 – 135 pp. € 12,00

51 Gupta, R. K.: *The Novel of Anita Desai. A Feminist Perspective*

2002 – x + 268 pp. € 23,44

52 Gurpegui, J. A., ed.: *Estudios de teatro actual en lengua inglesa*

2002 – 187 pp. € 11,70

INDICE: A. Miller: Sobre el lenguaje del teatro — D. Walcott: El teatro caribeño: otra experiencia — P. Hidalgo: Remember me: los usos de la memoria en el teatro inglés actual — M. Aragay: Tres facetas del teatro en inglés de los '90 — R. Portillo: Nuevas directrices del teatro en lengua inglesa — I. Durán: Panorama del teatro femenino contemporáneo en Gran Bretaña — L. Mateo: El teatro inglés contemporáneo y su recepción en la crítica española — B. Oziębło: Forjándose un espacio: la dramaturgia y el teatro norteamericano — A. Rodríguez Celada: Arthur Miller: un teórico de la tragedia — J. A. Gurpegui: El teatro de Derek Walcott — J. L. Caramés: La ruptura en el teatro contemporáneo: hacia un teatro antropológico y transcultural.

53 Gutenberg, A.: *Mögliche Welten. Plot und Sinnstiftung im englischen Frauenroman*

2000 – xiv + 447 pp. € 70,00

54 Gutleben, C.: *Nostalgic Postmodernism: The Victorian Tradition and the Contemporary British Novel*

2001 – 250 pp. € 46,80

55 Hampson, R. / T. Davenport, eds.: *Ford Madox Ford: A Reappraisal*
2002 – viii + 191 pp. € 38,48

INDICE: T. Davenport: From *What Maisie knew* to *The simple life limited*: James's late fiction and Ford's social comedy — R. Hampson: Travellers, dreamers and visitors: Ford and fantasy — P. Bickley: Ford and pre-raphaelitism — P. Skinner: Poor Dan Robin: Ford Madox Ford's poetry — V. J. Cheng: English behaviour and repression: *A call: The tale of two passions* — M. Saunders: *The Marsden case* and the treatment of reading — D. Ayers: Beyond the pleasure principle: *The rash act* and *Henry for Hugh*.

56 Haralson, E.: *Henry James and Queer Modernity*
2003 – 240 pp. € 66,35

57 Harbus, A.: *The Life of the Mind in Old English Poetry*
2002 – ix + 220 pp. € 46,80

58 Harris, S.: *The Fiction of Gore Vidal and E. L. Doctorow. Writing the Historical Self*
2002 – 304 pp. € 57,43

59 Hulle, D. van, ed.: *James Joyce: The Study of Languages*
2002 – 168 pp. € 30,32

INDICE: S. Slote: «Odd's without ends»: Raymond Queneau and the twisted language of the *Wake* — F. Fordham: The corrections to *Finnegans Wake*: for «reading» read «readings» (VI.H.4.b-2;JA63:352) — E. Rosiers / W. van Mierlo: Neutral auxiliaries and universal idioms: Otto Jespersen in *Work in progress* — I. Landuyt: The revolution of language: James Joyce and *Cymbeline* — L. Milesi: Supplementing Babel: Paget in VI.B.32 — D. van Hulle: «Out of metaphor»: Mauthner, Richards and the development of *Wake* — G. M. Downing: Diverting philology: language and its effects in popularised philology and Joyce's work.

60 Laitinen, T.: *Aspects of Henry James's Style*
1975 – 150 pp. € 17,50

61 Lepaludier, L., ed.: *Metatextualité et metafiction. Théorie et analyses*
2002 – 214 pp. € 14,50

INDICE: J. Devoize: Les champs d'exploration de la metatextualité — L. Lepaludier: Le fonctionnement de la metatextualité: procédés metatextuels et processus cognitifs — J. Sohier: Les fonctions de la metatextualité — J.-M. Yvard: Metatextualité et histoire — M. Ryan-Sautour: La metafiction postmoderne — M. Ryan-Sautour: La metafiction et les nouvelles d'Angela Carter — L. Lepaludier: Modèles im/pertinents: la metatextualité dans «The loves of lady Purple» — C. Davison-Pégon: Les mots et les gloses: le bon sens du metatexte dans «A victorian fable (with glossary)» — B. Bijon: «The quilt-maker»: couture, coupure, césure — M. Ryan-Sautour: Carnaval et réflexion metatextuelle dans «In Pantoland» — J. Sohier: La relation palimpsestueuse dans «Snow child» — C. Maisonnat:

Métáfiction et éthique de la représentation dans «The executioner's beautiful daughter» — R. Pedot: Obscurs éclaircissements et transparence impénétrable: «The Erl-King».

62 Luyat, A./F. Tolron, eds.: *Flight from Certainty. The Dilemma of Identity and Exile*

2001 – viii + 253 pp. € 23,92

INDICE: 1. *The Eighth Continent*: A. Ambert: The eight continent or living on the edge — G. Bouras: Memories of living in-between — M. Frank: A rediscovery of the dislocated self through literary translation — B. Laurent-Pardini: The dream of a victorian quattrocento: Dante Gabriel Rossetti's answer to the dilemma of his anglo-italian identity — 2. *The Indian Sub Continent*: N. Bharucha: Real and imagined worlds: Salman Rushdie as a writer of the indian diaspora — M. Condé: The flight from certainty in Shani Mootoo's *Cereus Blooms at night* — S. Young Chon: Hybridity as a mode of postcolonial existence in Salman Rushdie's *The satanic verses* — F. D'Souza: Becoming oneself in Amit Chaudhuri's novels — G. Ganapathy-Doré: Personal dilemmas and the politics of identity in Jean Arasanayagam's *All is burning* — M. González: «New ways to be beautiful», the search to escape identity in *The moor's last sigh* — C. Liotard: Otherness in Anita Desai's *Baumgartner's Bombay* — 3. *Australia and New Zealand*: R. Brown: New Zealand: exile and identity in a transnational age — V. O'Sullivan: Katherine Mansfield: The exile of the mind — X. Pons: Wrong side of the mirror: Exile in David Malouf's *The conversations at Curlew Creek* — J. Rutherford: The colonising victim; Tim Winton's irish conceit — F. Tolron: Nineteenth-century labouring class emigrants to New Zealand: Colonists, colonials, «new chums» — R. West: «Multiple exposures»: Spatial dilemma of postmodern artistic identity in the fiction of Janette Turner Hospital — 4. *North America*: M. Ackerman: Demons and martyrs — S. Le Menestrel: Connecting past to present: Louisiana cajuns and their sense of belonging to an acadian diaspora — P. Morin-Ollier: Remembering difference – living in two languages — *Africa*: B. Cros: The english language in South Africa: empowerment and domination — M. Hooper: Homeless, the motif of eviction in two early south african narratives.

63 Lynch, K. L., ed.: *Chaucer's Cultural Geography*

2002 – vii + 320 pp. € 107,83

64 Menuge, N. J.: *Medieval English Wardship in Romance and Law*

2001 – viii + 149 pp. € 66,35

INDICE: Wardship and the ideological father: exploring meanings and contexts — The matter of inheritance: conflicts and resolutions — The ward as outlaw: symbolising infancy — Female wards and marriage: a question of consent — Controlling behaviour: mothers as guardians.

65 Myrsiades, K., ed.: *The Beat Generation. Critical Essays*

2002 – 352 pp. € 39,08

INDICE: R. Bennett: Teaching the beat generation to Generation X — A. Douglas: Telepathic shock and meaning excitement: Kerouac's poetics of intimacy — R. C. Johnson: «You're putting me on»: Jack Kerouac and the postmodern emergence — E. R. Mortenson: Beating time: configurations of temporality in Jack Kerouac's *On the Road* — S. Wilson: The author as spiritual pilgrim: the search for authenticity in Jack Kerouac's *On the road* and *The subterraneans* — N. M. Grace: A white man in love: a study of race, gender, class, and ethnicity in Jack Kerouac's *Maggie Cassidy*, *The subterraneans*, and *Tristessa* —

F. Paton: Reconciving Kerouac: why we should teach *Doctor Sax* — D. G. Baldwin: Word begets image and image is virus: undermining language and film in the works of William S. Burroughs — T. S. Murphy: Intersection points: teaching William Burroughs's *Naked Lunch* — T. Diggory: Allen Ginsberg's urban pastoral — J. van der Bent: «O fellow travelers I write you a poem in Amsterdam»: Allen Ginsberg, Simon Vinkenoog, and the dutch beat connection — R. Kern: Mountains and rivers are us: Gary Snyder and the nature of the nature of nature — A. R. Lee: Chicanismo's beat outsider? The texts and contexts of Oscar Zeta Acosta — R. E. Kohn: The ambivalence of Kotzeinle's beat and bardo ties — A. Waine/J. Wooley: «Blissful, torn, intoxicated»: Brinkmann, Fauser, Wondratschek, and the beats.

66 Nash, J., ed.: *Joyce's Audiences*

2002 – vi + 225 pp. € 57,20

INDICE: B. Leckie: «Short cuts to culture»: censorship and modernism; or, learning to read *Ulysses* — J.-M. Rabaté: Modernism and «the plain reader's rights»: Duff-Riding-Graves re-reading Joyce — J. McCourt: Reading allemann reading Joyce — R. Gottfried: The audiences for Joyce's autobiographies — B. Vegh: A meeting in the western Canon: Borges's conversation with Joyce — Yu-chen Lin: Joyce on the eastern edge: globalization, localization and Joyce studies in Taiwan — C. Monk: «America is frankly contemptuous»: James Joyce's *Work in progress* for the United States — J. Nash: «A constant labour»: *Work in progress* and the specialization of reading — I. Landuyt: Joyce reading himself and others — B. G. Caraher: Protocols of reading *Ulysses* — C. Driscoll: Feminist audiences for Joyce — J. Brooker: The fidelity of theory: James Joyce and the rhetoric of belatedness.

67 Nelson, C.: *Revolutionary Memory. Recovering the Poetry of the American Left*

2001 – ix + 270 pp., 52 fig. € 49,80

68 Oliva, J. I./E. Sánchez/L. González/I. Naranjo: *Canadística canaria (1991-2000): Ensayos literarios anglocanadienses*

2002 – 232 pp. € 12,48

INDICE: D. Bennett: Nation and its discontents: Atwood's *Survival* and after — R. Brown: Telemachus and Oedipus: images of tradition and authority in canadian and american fiction — A. M. Gatón Fraile: Writing double displacements and epiphanic movements in Neil Bissoondath's *A casual brutality* — M. González Acosta: «Agonía y muerte de la fantasía»: inocencia perdida y neorromanticismo en *Funny boy*, de Shyam Selvadurai — M. L. González Rodríguez: Magic realism: its origins, nature and subsequent influence on canadian literature — J. Jiménez Heffernan: «Butterfly on rock»: Blake, Frye, Layton and the canadian imagination — M. J. Llarena Ascanio: The work of Michael Ondaatje: a metafictional return — I. Naranjo Acosta: Canadian absences and american presences in the poetry of Robert Kroetsch — J. I. Oliva: Joyce postcolonial: el «Retrato del artista adolescente» de Shyam Selvadurai — I. Pascua Febles: Situación de la literatura para niños en Canadá: su influencia en las traducciones al español — A. Ruiz Sánchez: Los comienzos de la novela canadiense en lengua inglesa: la etapa colonial (1750-1867) — M. E. Sánchez Hernández: Yankees, blueses, and John Bull: Haliburton's ambivalent discourse in *The clockmaker*.

69 Parham, J., ed.: *The Environmental Tradition in English Literature*

2002 – 286 pp. € 74,65

INDICE: 1. *Theoretical Approaches:* M. Ryle: After «organic community»: ecocriticism, nature and human nature — D. Head: Beyond 2000: Raymond Williams and the ecocritic's task — N. Guttman: Ecofeminism in literary studies — T. Gifford: Towards a post-pastoral view of contemporary british poetry — B. Huffman: Post-modern ecocriticism in the science fiction novel: J. G. Ballard and Ken Kesey — P. Davies: Cosmos as metaphor: eco-spiritual poetics — R. Kerridge: Narratives of resignation: environmentalism in recent fiction — L. Garforth: Ecotopian fiction and the sustainable society — 2. *Historical Approaches:* G. Rudd: Making the rocks disappear: refocusing Chaucer's knight's and Franklin's tales — D. McColley: «The commodious ark»: nature's voice in early modern poetry — R. Pite: 'Founded on the affections': a romantic ecology — J. Parham: Was there a victorian ecology? — C. Z. Walker: Letting in the sky: an ecofeminist reading of Virginia Woolf's short fiction — G. Murray: Reversing the fall: the sense of place in D. H. Lawrence — A. Jurgis: Twentieth-century rural poets of Britain and Ireland: ecological voices from the geographical and cultural margins — J. Rawlinson: Ecocriticism: an annotated bibliography.

70 Patea, V. / M. E. Díaz, eds.: *Critical Essays on the Myth of the American Adam*
2001 – 250 pp. € 18,03

INDICE: V. Patea: The myth of the american Adam: a reassessment — G. Tiffany: Eden and the new world in Shakespeare's *The tempest* — J. H. C. Vest: Dawn bringer and the Christ bearer: mythography and the columbian impact upon native America — B. Herzogenrath: The american Adam revisited. American literature, (national) identity, and the logic of belatedness — P. S. Derrick: The growth of an american Eve: Emily Dickinson in the romantic garden of Eden — V. Patea: The poet and the scientist in Emerson, Whitman and Hawthorne — F. Martín: Whitman y Crea: fantasías de la imaginación adánica — H. K. Bush, Jr.: Demythologizing Adam: Mark Twain and the nature of man — F. Cabezas: Darwinism versus the myth of the american Adam — M. E. Díaz: The significance of adamic analogies in the interpretation of Sutpen's design — P. Melling: The american Adam: salvation and suicide — J. Whalen-Bride: Adamic purity as double-agent in Norman Mailer's *Harlot's Ghost* — J. J. Coy: El peregrinaje irlandés a la tierra prometida: William Kennedy.

71 Redondo Olmedilla, J. C.: *Christopher Isherwood y la obra Goddbye to Berlin*
2001 – 174 pp. € 10,50

72 Sanderson, J. D.: *Traducir el teatro de Shakespeare: figuras retóricas iterativas en Ricardo III*
2002 – 376 pp. € 30,00

73 Soto, I., ed.: *A Place That is Not a Place. Essays in Liminality and Text*
2000 – 154 pp., 6 fig. € 19,23

INDICE: P. Sutton: The textual mutation of liminal attributes — P. Giles: From transgression to liminality: the thresholds of Washington Irving — E. Pujals Gesalf: The unjustified margins of poetry and Ian Hamilton Finlay's p@st-oral sign — T. Lopez: Innovative poetry in english — G. Thomas: Your margin is my centre — M. Farrell: Fractured frames: from memory to memoir, Perec and Kingston — I. Soto: Crossing over: Langston Hughes and Lorca — M. Aguirre: Narrative structure, liminality, self-similarity: the case of gothic fiction.

74 Steed, J. P., ed.: *The Catcher in the Rye. New Essays*

2002 – 152 pp. € 26,32

INDICE: J. P. Steed: Introduction: *The catcher in the rye* at fifty, 1951-2001 — M. Silverberg: «You must change your life»: Formative responses to *The catcher in the rye* — R. Miltner: Mentor mori; or, sibling society and the *Catcher* in the Bly — D. Cutchins: *Catcher* in the Corn: J. D. Salinger and *Shoeless Joe* — J. S. Walker: The catcher takes the field: Holden, Hollywood, and the making of a Mann — M. Everton: Love, loss, and growing up in J. D. Salinger and Cormac McCarthy.

75 Sutton, P. C., ed.: *Betwixt-and-between. Essays in Liminal Geography*

2002 – 129 pp. € 13,50

INDICE: P. Sutton: Introduction — M. Aguirre: The phasing of form: a liminalist strategy in fairytales — M. Gallego: On which side of the colored line? Multiple liminality in «tragic mulatto» and «passing» novels — T. Healy: Savagery and civility in early modern England — P. Messent: Good taste? Liminality and the gothic in Thomas Harris's Hannibal Lecter novels — E. Pujals: Neoclassical avant-garde: Thomas Gray's poems and letters — R. Quance: Don Juan's last supper — I. Soto: Diasporic strategies: the short stories of Maxine Clair and James Alan McPherson.

76 Toda Iglesia, M. A.: *Héroes y amigos: masculinidad, imperialismo y didactismo en la novela de aventuras británica, 1880-1914.*

2002 – 258 pp. € 17,00

77 Tuhkunen-Couzig, T.: *Sylvia Plath. Une écriture embryonnaire*

2002 – 394 pp. € 25,00

78 Wells, L.: *Allegories of Telling. Self-Referential Narrative in Contemporary British Fiction*

2003 – vii + 182 pp. € 39,52

79 Worthen, W. B.: *Shakespeare and the Force of Modern Performance*

2003 – 279 pp. € 26,46